10 January 2002
Arabic
Original: English

الاجتماع الثالث للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

الاجتماع الثالث

ماناغوا، ١٨-٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١

بيان رئيس الاجتماع الثالث للدول الأطراف في اتفاقية أوتاوا بشأن الهجمات الإرهابية ضد الولايات المتحدة الأمريكية

أتيحت لي منذ مساء الاثنين فرصة الالتقاء بأعضاء كثير من الوفود التي حضرت الاجتماع الثالث للدول الأطراف في اتفاقية أوتاوا، المنعقد حاليا في ماناغوا، كما استمعت إلى كثير من رؤساء الوفود وقرأت البيانات التي أدلوا بها.

وتأثرت بهذا الخصوص بالشعور العام بالسخط إزاء الهجمات الإرهابية ضد الولايات المتحدة الأمريكية التي وقعت في ١١ أيلول/سبتمبر، والرفض العام لهذه الهجمات والإرهاب بصفة عامة. ويبدو من المداولات التي أجريتها مع وفود من جميع أنحاء العالم أن هذه المشاعر، التي أعربت عنها في كلمة الترحيب التي أدليت بها صباح يوم ١٨ أيلول/ سبتمبر، لها صدى واسع النطاق.

وتحت تأثير هذه المشاعر العميقة بشأن هذا الموضوع، والتي أعرب عنها في هذا الاجتماع، أعتقد أني أتحدث بلسان الوفود المشاركة في الاجتماع الثالث للدول الأطراف في اتفاقية أوتاوا بشأن الإرهاب فأقول ما يلي:

'١' إن الهجمات الإرهابية الفظيعة التي وقعت ضد الولايات المتحدة الأمريكية في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١، والتي راح ضحيتها أكثر من ٦ ٠٠٠ من الأبرياء ينتمون إلى ثمانين جنسية، عمل إجرامي إرهابي بغيض لا بد من إدانته بقوة؛

'٢' إننا نُعرب عن تضامننا مع شعب الولايات المتحدة الأمريكية وحكومتها ونبدي تعاطفنا العميق مع أسر وأحباء جميع ضحايا هذا العمل الوحشي واللاإنساني؛

'٣' إننا نأمل في أن تتعاون جميع بلداننا لمحاكمة مرتكبي هذه الأعمال الشنيعة – وكذلك كل من يساعدونهم ويشجعونهم؛

'٤' إننا نهيب بالمجتمع الدولي لمضاعفة جهوده الرامية إلى إفشال الإرهاب، عن طريق زيادة التعاون وتنفيذ الاتفاقيات الدولية القائمة ضد الإرهاب وقرارات مجلس الأمن، بما فيها القراران ١٢٦٩ المؤرخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، و ١٣٦٨ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، تنفيذا كاملا.